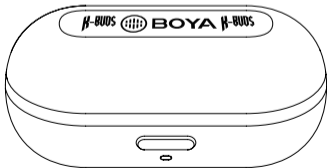
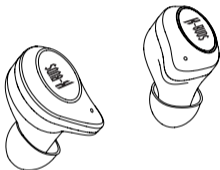




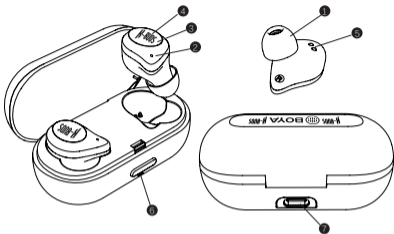
# K-buds

True Wireless Earbuds



Thank you for purchasing the K-buds True Wireless Earbud!

## At A Glance



- ① Earbud Tip
- ② Microphone
- ③ Earbud Indicator
- ④ MFB (Multi-Function Button)
- ⑤ Earbud Charging Contact
- ⑥ Charging Case Indicator
- ⑦ Type-C Charging Port

## Package Contents

Charging Case	x 1	User Manual	x 1
Earbud	x 2	Type-C Charging Cable	x 1
Earbud tips (pairs)	x 4	Warranty card	x 1
Storage Bag	x 1		

**Tip:** fully charge the earbuds and charging case before first use.

## Turning the earbuds on/off

**Automatically:**

- ① The left/right earbud will automatically turn on after being removed

from the charging case.

② The left/right earbud will automatically turn off after being placed back into the charging case, with the red light facing up.

### **Manually:**

① Press and hold the MFB button on the left/right earbud for 2.5s to turn on each earbud separately.

With the device paired, press and hold the MFB button on the left/right earbud for 8s to turn off each earbud separately.

② Without a device paired, press and hold the MFB button on either the left or right earbud for 8s to turn off both left and right earbuds.

### **Tips:**

① Both the left and right earbuds will automatically turn off after 5 mins if they have not been paired.

② The left and right earbuds will automatically turn off if the battery is too low.

## **Pairing**

### **Double earbuds mode:**

① The earbuds will automatically pair with each other after being turned on.

② When pairing is successful, the "main earbud" makes the sound "Du" while the "auxiliary earbud" makes the sound "DuDu" ("main" and "auxiliary" earbuds switch automatically). The blue light on each earbud will flash every 0.5s until the Bluetooth device is connected.

③ Turn on the Bluetooth function on your device and connect to the Bluetooth device named "K-buds".

### **Single earbud mode:**

① Turn on either left or right earbud and wait until the blue light flashes every 0.5s.

② Turn on the Bluetooth function on your device and connect to the Bluetooth device named "K-buds".

### **Reconnect:**

The earbuds will automatically connect to the last connected device after being turned on again.

## Wearing the earbuds



For your comfort, 2 different sizes of earbud tips are included.

## Basic Operations

### ① Play/Pause:

Double tap the MFB button on the left/right earbud.

### ② Volume +/- Volume :

Volume - : Press and hold the MFB button on the left earbud for 1.5s.

Volume + : Press and hold the MFB button on the right earbud for 1.5s.

### ③ Previous/Next Track:

Previous Track: Triple press the MFB button on the left earbud.

Next Track: Triple press the MFB button on the right earbud.

### ④ Wake Up Voice Assistant:

Press the MFB button on the left/right earbud 4 times.

### ⑤ Calling Operation:

Answer/Hang Up: Press the MFB button on the left/right earbud.

Reject: Press and hold the MFB button on the left/right earbud for 1.5s.

## Earbuds Resetting

① While the earbuds are off or in the charging case, press and hold the MFB button on the left/right earbud for 12s. This will prompt the following sequence: "Power On", "Pairing", "DuDuDuDu". In turn, the earbud light will turn on and be steady for 2.5s and then turn off, indicating that the earbuds have successfully been restored to factory settings.

② Place both earbuds back in the charging case, close the cover and take them out after a short period. The earbuds will turn on,

automatically pair in double earbud mode, and search for devices to pair with (the red/blue light will be steady for 2.5s, then the blue light will flash every 0.5s).

## Indicator Light

Power on	Blue light on earbuds steady for 2.5s
Power off	Red light on earbuds steady for 2.5s
Connection pending	Blue light on earbuds flashes every 0.5s
Reconnection pending	Blue light on earbuds flashes twice every 4s
Successful connection	Red/blue light on earbuds steady for 1.5s
Connected	Blue light on earbuds flashes every 14s
Incoming call	Blue light on earbuds flashes twice every 4s
Earbuds charging	Red light on earbuds/blue light on charging case steady
Earbuds fully charged	Blue light on earbuds steady for 7s and then turns off
Earbuds low battery	Red light on earbuds flashes every 14s
Charging case charging	Red light on charging case flashes
Charging case fully charged	Red light on charging case steady

## Sound prompt

Power on	" Power on "
Power off	" Power off "
Connection pending	" Pairing "
Successful connection	" Your headset is connected "
Disconnect	" Disconnected "
Earbuds low battery	" Battery low "

Incoming call	" Mobile phone with ringtone "
Reject Call	" Call reject "
Connection out of range	" Link lost "
Restore to factory setting	" DuDuDuDu "
Maximum Volume	" DuDu "
Minimum Volume	" DuDu "

## Product Parameters

Bluetooth Name	K-buds
Bluetooth Version	V5.0
Frequency Range	20HZ-20KHZ
Bluetooth Range	≥10m
Earbuds Battery	50mAh*2
Charging Case Battery	400mAh
Charging Input	DC5V/1A
Music Play Time	≈6 hours(Earbuds) (50% Volume) ≈16 hours(Charging case)
Charging Time	≈1 hours(Earbuds) ≈1 hours(Charging case)
Bluetooth Profile	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Weight	5g(Earbuds), 32g(Charging case)

## Warning

- ① Do not disassemble, repair or modify the product, as it may catch fire, cause an electric shock, or even completely damage the product.
- ② Do not keep the product in adverse cold (below 0°C ) or hot (above 45°C ) temperatures.
- ③ Do not use the product in thunderstorms, as it may cause the product to work improperly and increase the risk of electric shock.

- ④ Do not wipe the product with oil or other volatile liquids.
- ⑤ Do not use the earbuds for too long, as this can cause hearing damage.
- ⑥ Only use original charging cables, such as:  
Type-C (1-2A) adapter cable, Car charging (1-2A) adapter cable.
- ⑦ Please only use the original mobile phone charging cable or the USB port on a computer.  
The earbuds do not support adapters with an output current over 2A, as it may cause damage to the product.

## Contact Us

- ① Contact Number: 4006131096
- ② Official website: [www.jiayz.com](http://www.jiayz.com)
- ③ Address: Building A16, Silicon Valley Power Intelligent Terminal Industrial Park, Guanlan Dafu Industrial District, Shenzhen

## Common Problems

Q: The earbuds will not turn on automatically

A: ① Check if the charging case has power.

② Check if the earbuds have low battery.

③ Check if the earbuds can be turned on manually.

Q: Bluetooth signal is not stable?

A: ① Check if there's nearby electromagnetic interference.

② Check if the earbuds are too far from the device.

③ Restart the phone, as the mobile phone signal may be unstable.

④ Restart the Wi-Fi and try again.

Q: How do I know if the earbuds are fully charged?

A: ① The charging time for the earbuds is approximately 1 hour.

② When fully charged, the earbuds' blue light will be steady for 7s and then turn off.

Q: The earbuds will not charge?

A: ① Make sure the earbuds' charging contacts are clean.

② Check whether the earbuds are placed in the charging case properly.

③ Check whether the charging case has sufficient power.

Q: How do I adjust the volume with the earbuds?

A: ① Press and hold the MFB button on the left earbud for 1.5s to decrease the volume.

Press and hold the MFB button on the right earbud for 1.5s to increase the volume.

② When you adjust the volume, most Android phones won't display the change. You need to hear the volume change yourself (there are 15 volume levels in total).

Q: How do I connect the earbuds to a device?

A: ① Turn on the earbuds and wait until the blue indicator light flashes every 0.5s, which means the earbud is pending for connection.

② Turn on the Bluetooth function on your device and connect to the Bluetooth device named "K-buds".

Q: No sound from the earbuds?

A: ① Check if the earbuds are connected to the mobile phone, and whether audio is selected.

② Check if the earbuds are muted.

③ Check if there is nearby electromagnetic interference or if the earbuds are too far away from the device.

## Warranty

① The warranty only extends to issues that emerge during normal use.

② Under the following circumstances, the free warranty will be refused.

A. The product has been mishandled, inadvertently used, or damaged due to irresistible movement.

B. The product has been disassembled and repaired privately without the company's permission.

C. The head unit is in the form of debris or impact, which causes the diaphragm to deform, crush, and soak for a long time. Damage to the casing, deformation, etc.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against



harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radiofrequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on again, the user is encouraged to try to correct the interference through one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the seller or an experienced radio/TV technician for help.

## Equalizer

We have produced an equalizer for Windows PC to boost your experience with K-Buds. To start using the equalizer, please download it from [k-buds.destructivecreations.pl](http://k-buds.destructivecreations.pl) and install it on your PC.

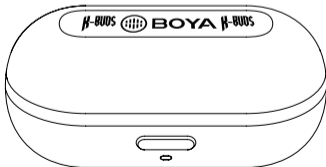
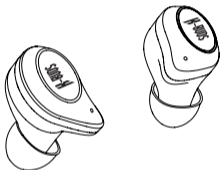
Before using the equalizer:

- Pair your K-buds with your PC via Bluetooth.
- Start the equalizer program and click the checkbox with K-buds.
- Restart your PC.
- Open the equalizer and use the predefined preset settings or adjust the equalizer settings manually to your needs.



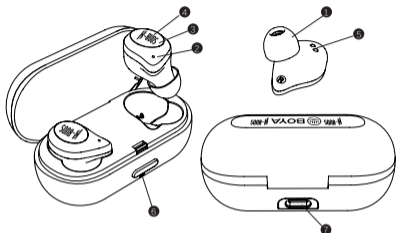
# K-buds

True Wireless Earbuds



Dziękujemy za zakup słuchawek bezprzewodowych K-buds True Wireless Earbud!

## Szybki przegląd



- ❶ Wkładka douszna
- ❷ Mikrofon
- ❸ Dioda na słuchawce
- ❹ Przycisk wielofunkcyjny
- ❺ Styki do ładowania słuchawek
- ❻ Dioda na etui ładującym
- ❼ Gniazdo ładowania USB-C

## Zawartość opakowania

Etui ładujące	x 1	Instrukcja obsługi	x 1
Słuchawka	x 2	Przewód ładujący USB-C	x 1
Wkładki douszne (para)	x 4	Karta gwarancyjna	x 1
Woreczek	x 1		

**Wskazówka:** Przed pierwszym użyciem naładuj w pełni słuchawki oraz etui ładujące.

## Włączanie/wyłączanie słuchawek

### Automatycznie:

- ① Lewa/prawa słuchawka uruchomi się automatycznie po wyjęciu z etui ładującego.
- ② Lewa/prawa słuchawka wyłączy się automatycznie po umieszczeniu z powrotem w etui ładującym, widoczna będzie czerwona dioda.

### Ręcznie:

- ① Naciśnij i przytrzymaj przez 2,5 sek. przycisk wielofunkcyjny na lewej/prawej słuchawce, by oddzielnie włączyć każdą ze słuchawek. Gdy urządzenie jest sparowane, naciśnij i przytrzymaj przez 8 sek. przycisk wielofunkcyjny na lewej/prawej słuchawce, by oddzielnie wyłączyć każdą ze słuchawek.
- ② Gdy urządzenie nie jest sparowane, naciśnij i przytrzymaj przez 8 sek. przycisk wielofunkcyjny na lewej lub prawej słuchawce, by jednocześnie wyłączyć obie słuchawki.

### Wskazówki:

- ① Jeżeli obie słuchawki nie są sparowane, wyłączą się automatycznie po upływie 5 minut.
- ② Obie słuchawki wyłączą się automatycznie, gdy poziom naładowania baterii będzie za niski.

## Parowanie

### Tryb dwóch słuchawek:

- ① Obie słuchawki automatycznie sparują się ze sobą po włączeniu.
- ② Gdy parowanie zakończy się sukcesem, „główna słuchawka” wyda dźwięk „Du”, a „słuchawka pomocnicza” wyda dźwięk „DuDu” (zamiana słuchawek „główniej” z „pomocniczą” przebiega automatycznie). Niebieska dioda umieszczona na obu słuchawkach będzie mrugać co 0,5 sek. aż do momentu podłączenia urządzenia Bluetooth.
- ③ Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu i połącz się z urządzeniem o nazwie „K-buds”.

### Tryb jednej słuchawki:

- ① Włącz lewą lub prawą słuchawkę i poczekaj, aż niebieska dioda

zacznie mrugać co 0,5 sek.

② Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu i połącz się z urządzeniem o nazwie „K-buds”.

### **Ponowne połączenie:**

Po ponownym uruchomieniu słuchawki automatycznie połączą się z ostatnim urządzeniem.

## **Noszenie słuchawek**



Dla twojej wygody w zestawie znajdują się wkładki w dwóch rozmiarach.

## **Podstawowe czynności**

### **① Odtwarzanie/pauza:**

Stuknij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny na lewej/prawej słuchawce.

### **② Zwiększanie/zmniejszanie głośności :**

Zmniejszanie głośności: Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sek. przycisk wielofunkcyjny na lewej słuchawce.

Zwiększanie głośności: Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sek. przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce.

### **③ Poprzedni/następny utwór:**

Poprzedni utwór: Trzykrotnie wciśnij przycisk wielofunkcyjny na lewej słuchawce.

Następny utwór: Trzykrotnie wciśnij przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce.

### **④ Uruchamianie asystenta głosowego:**

Wciśnij przycisk wielofunkcyjny na lewej/prawej słuchawce 4 razy.

### **⑤ Obsługa połączeń:**

Odbieranie/kończenie połączeń: Wciśnij przycisk wielofunkcyjny na lewej/prawej słuchawce.

Odrzucanie połączeń: Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sek. przycisk wielofunkcyjny na lewej/prawej słuchawce.

## Resetowanie słuchawek

① Gdy słuchawki są wyłączone lub umieszczone w etui ładującym, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na lewej/prawej słuchawce przez 12 sek. Spowoduje to odtworzenie następującej sekwencji komunikatów: „Zasilanie włączone”, „Parowanie”, „DuDuDu”. Dioda na słuchawce włączy się na 2,5 sekundy, po czym zgaśnie, co będzie oznaczało, że przywracanie ustawień fabrycznych się powiodło.

② Umieść obie słuchawki z powrotem w etui ładującym, zamknij pokrywę i wyjmij je po krótkim czasie. Słuchawki włączą się, następnie automatycznie sparują się w trybie dwóch słuchawek i rozpocznie się szukanie urządzenia do sparowania (czerwona/niebieska dioda będzie świecić ciągłym światłem przez 2,5 sekundy, po czym niebieska dioda zacznie mrugać co 0,5 sek.).

## Diody

Włączanie	Ciągłe niebieskie światło na słuchawkach przez 2,5 sek
Wyłączanie	Ciągłe czerwone światło na słuchawkach przez 2,5 sek
Trwa łączenie	Niebieskie światło na słuchawkach mruga co 0,5 sek
Trwa ponowne łączenie	Niebieskie światło na słuchawkach mruga dwukrotnie co 4 sek
Udane połączenie	Ciągłe czerwone/niebieskie światło na słuchawkach przez 1,5 sek
Połączono	Niebieskie światło na słuchawkach mruga co 14 sek
Połączenie przychodzące	Niebieskie światło na słuchawkach mruga dwukrotnie co 4 sek

Ładowanie	Ciągłe czerwone światło na słuchawkach / ciągłe niebieskie światło na etui ładującym
Słuchawki w pełni naładowane	Ciągłe niebieskie światło na słuchawkach świeci przez 7 sek., po czym gaśnie
Niski poziom naładowania baterii w słuchawkach	Czerwone światło na słuchawkach mruga co 14 sek
Ładowanie etui ładującego	Mrugające czerwone światło na etui ładującym
Etui ładujące w pełni naładowane	Ciągłe czerwone światło na etui ładującym

## Komunikaty głosowe

Zasilanie włączone	„Power on”
Zasilanie wyłączone	„Power off”
Trwa łączenie	„Pairing”
Udane połączenie	„Your headset is connected”
Rozłączenie	„Disconnected”
Niski poziom naładowania baterii w słuchawkach	„Battery low”
Połączenie przychodzące	„Dźwięk dzwonka telefonu”
Odrzucenie połączenia	„Call reject”
Połączenie poza zasięgiem	„Link lost”
Przywrócenie ustawień fabrycznych	„DuDuDuDu”
Maksymalna głośność	„DuDu”
Minimalna głośność	„DuDu”

## Specyfikacja produktu

Nazwa Bluetooth	K-buds
Wersja Bluetooth	V5.0
Zakres częstotliwości	20HZ-20KHZ
Zasięg Bluetooth	≥10m
Akumulator słuchawek	50mAh*2
Akumulator etui ładującego	400mAh
Wejście ładowania	DC5V/1A
Czas odtwarzania muzyki	≈ 6 godzin (słuchawki) (50%głośności) ≈ 16 godzin (etui ładujące)
Czas ładowania	≈ 1 godzina (słuchawki) ≈ 1 godzina (etui ładujące)
Profil Bluetooth	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Waga urządzenia	5 g (słuchawki), 32 g (etui ładujące)

## Ostrzeżenie

- ❶ Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować produktu, gdyż może to spowodować jego zapalenie się, porażenie użytkownika prądem lub całkowite zniszczenie urządzenia.
- ❷ Nie należy przechowywać produktu w niekorzystnych temperaturach (poniżej 0°C lub powyżej 45°C ).
- ❸ Nie należy używać produktu w czasie burzy, gdyż może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia oraz zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- ❹ Nie należy przecierać produktu olejem, czynnikami powodującymi korozję ani cieczami lotnymi.
- ❺ Nie należy korzystać ze słuchawek przez długi czas, gdyż może to



spowodować uszkodzenie słuchu.

⑥ Należy korzystać tylko z oryginalnych przewodów do ładowania, takich jak:

Przewód zasilający typu C (1-2 A), samochodowy przewód zasilający do ładowania (1-2 A).

⑦ Należy używać jedynie oryginalnych przewodów do ładowania telefonu komórkowego lub portów USB znajdujących się w komputerze.

Do tych słuchawek nie nadają się zasilacze o natężeniu prądu wyjściowego powyżej 2 A, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie produktu.

## Kontakt

① Numer telefonu: 4006131096

② Strona oficjalna: [www.jiayz.com](http://www.jiayz.com)

③ Adres: Building A16, Silicon Valley Power Intelligent Terminal Industrial Park, Guanlan Dafu Industrial District, Shenzhen

## Common Problems

P: Słuchawki nie włączają się automatycznie.

O: ① Sprawdź zasilanie etui ładującego.

② Sprawdź, czy poziom naładowania słuchawek nie jest niski.

③ Sprawdź, czy można włączyć słuchawki ręcznie.

P: Sygnał Bluetooth nie jest stabilny.

O: ① Sprawdź, czy w pobliżu nie znajduje się źródło zakłóceń elektromagnetycznych.

② Sprawdź, czy słuchawki nie znajdują się zbyt daleko od urządzenia.

③ Zresetuj telefon - sygnał z telefonu może być niestabilny.

④ Zresetuj Wi-Fi i spróbuj ponownie.

P: Jak mogę się dowiedzieć, czy słuchawki są w pełni naładowane?

O: ① Czas ładowania słuchawek wynosi około 1 godziny.

- ② Gdy ładowanie dobiegnie końca, niebieska dioda na słuchawkach zaświeci się na 7 sek., po czym zgaśnie.

P: Słuchawki się nie ładują.

O: ① Upewnij się, że styki ładowania nie są zabrudzone.

- ② Sprawdź, czy słuchawki zostały poprawnie umieszczone w etui ładującym.

- ③ Sprawdź, czy etui ładujące posiada wystarczającą ilość energii.

P: W jaki sposób mogę dostosować głośność słuchawek?

O: ① Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sek. przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce, by zwiększyć głośność.

Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sek. przycisk wielofunkcyjny na lewej słuchawce, by zmniejszyć głośność.

- ② Większość urządzeń z systemem Android nie będzie wyświetlać zmiany poziomu głośności. Musisz usłyszeć zmianę samodzielnie (urządzenie ma 15 poziomów głośności).

P: W jaki sposób mogę połączyć słuchawki z urządzeniem?

O: ① Włącz słuchawki i poczekaj, aż niebieska dioda zacznie mrugać co 0,5 sek., co będzie oznaczało, że urządzenie jest gotowe do połączenia.

- ② Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu i połącz się z urządzeniem o nazwie „K-buds”.

P: W słuchawkach nie słychać dźwięku.

O: ① Sprawdź, czy urządzenie jest połączone z telefonem komórkowym oraz czy włączona jest obsługa dźwięku.

- ② Sprawdź, czy słuchawki nie są wyciszone.

- ③ Sprawdź, czy w pobliżu nie znajduje się źródło zakłóceń elektromagnetycznych lub czy słuchawki nie znajdują się zbyt daleko od urządzenia.

## Gwarancja

① Gwarancja ma zastosowanie jedynie w przypadku problemów, które wynikły podczas normalnego użytkowania.

② Darmowa gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych z następujących powodów:

- A. Produkt był nieprawidłowo użytkowany, wykorzystywany niezgodnie z przeznaczeniem lub został uszkodzony wskutek gwałtownego oddziaływania.
- B. Produkt został rozmontowany i był naprawiany na własną rękę, bez zgody producenta.
- C. Jednostka główna jest w formie drobnych odłamków lub nastąpiło uderzenie, czego skutkiem jest deformacja membrany, zgniecenie lub długotrwałe zamknięcie. Uszkodzenie obudowy, deformacja itp.

**UWAGA:** Urządzenie przetestowano pod kątem zgodności z wymaganiami dla urządzenia cyfrowego klasy B, określonymi w rozdziale 15. przepisów FCC. Przepisy te zostały ustalone, aby zapewnić należyłą ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje oraz może promieniować energię o częstotliwości fal radiowych, w związku z czym jeśli zostanie zainstalowane niewłaściwie lub niezgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Przy czym nie ma gwarancji, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia takie nie wystąpią. Jeżeli to urządzenie spowoduje zakłócenia odbioru radia lub telewizji (co można ustalić, wyłączając sprzęt i włączając go ponownie), użytkownikowi zaleca się próbę zmniejszenia zakłóceń za pomocą jednej (lub kilku) z poniższych metod:

- Zmiana kierunku lub umiejscowienia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka należącego do innego obwodu niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Konsultacja ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

## Korektor dźwięku

Aby korzystanie z słuchawek K-Buds dostarczało Wam jeszcze lepszych wrażeń, stworzyliśmy korektor dźwięku do systemu operacyjnego Windows.

Aby zacząć korzystać z korektora, należy pobrać go ze strony [k-buds.destructivecreations.pl](https://k-buds.destructivecreations.pl) i zainstalować go na swoim komputerze.

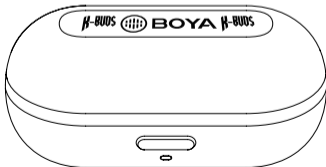
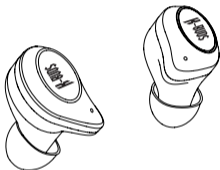
Przed użyciem korektora należy:

- Sparować swoje słuchawki K-Buds z komputerem przez Bluetooth.
- Uruchomić aplikację korektora i zaznaczyć pole K-Buds.
- Ponownie uruchomić komputer.
- Uruchomić korektor i użyć ustawień fabrycznych lub samodzielnie dostosować ustawienia do własnych potrzeb.



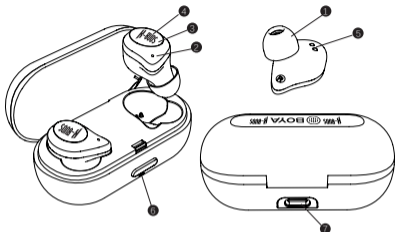
# K-buds

True Wireless Earbuds



Félicitations pour votre achat des écouteurs sans fil K-buds !

## Aperçu



❶ Embout de l'écouteur

❷ Microphone

❸ Voyant (écouteurs)

❹ Bouton multifonction

❺ Point de contact pour le  
chargement des écouteurs

❻ Voyant (chargeur)

❼ Port de charge de type USB-C

## Contenu de l'emballage

Boîtier de charge	x 1	Manuel d'utilisation	x 1
Écouteur	x 2	Câble de chargement de type USB-C	x 1
Embout d'écouteurs (paires)	x 4	Carte de garantie	x 1
Poche de rangement	x 1		

**Conseil :** chargez entièrement les écouteurs et le boîtier de charge avant la première utilisation.

## Allumage/extinction des écouteurs

### Automatiquement:

- ① L'écouteur gauche/droit s'allume automatiquement lorsque vous le retirez du boîtier de charge.
- ② L'écouteur gauche/droit s'éteint automatiquement après que vous le placez dans le boîtier de charge avec le voyant rouge vers le haut.

### Manuellement:

- ① Pour allumer chaque écouteur séparément, maintenez le bouton multifonction de l'écouteur gauche/droit appuyé pendant 2,5 secondes.  
Pour éteindre chaque écouteur séparément lorsqu'un appareil est connecté, maintenez le bouton multifonction de l'écouteur gauche/droit appuyé pendant 8 secondes.
- ② Pour éteindre les deux écouteurs en même temps lorsqu'aucun appareil n'est connecté, maintenez le bouton multifonction de l'écouteur gauche ou droit appuyé pendant 8 secondes.

### Conseils:

- ① Les deux écouteurs s'éteindront automatiquement au bout de 5 minutes s'ils ne sont connectés à aucun appareil.
- ② Les deux écouteurs s'éteindront automatiquement si le niveau de batterie est trop faible.

## Connexion

### Mode deux écouteurs:

- ① Les écouteurs se connectent entre eux automatiquement une fois allumés.
- ② Une fois la connexion réussie, « l'écouteur principal » émet le son « du », tandis que « l'écouteur secondaire » émet le son « dudu » (les écouteurs « principal » et « auxiliaire » sont définis automatiquement). Le voyant bleu sur chaque écouteur clignote toutes les demi-secondes jusqu'à ce que l'appareil Bluetooth soit connecté.
- ③ Activez le Bluetooth sur votre appareil et connectez-le à l'appareil Bluetooth « K-buds ».

### Mode écouteur unique:

- ① Allumez l'écouteur droit ou gauche et attendez que le voyant bleu clignote toutes les demi-secondes.
- ② Activez le Bluetooth sur votre appareil et connectez-le à l'appareil Bluetooth « K-buds ».

### Reconnexion:

Une fois rallumés, les écouteurs se connectent automatiquement au dernier appareil auquel ils ont été connectés.

## Port des écouteurs



Pour votre confort, 2 tailles d'embouts d'écouteurs sont disponibles.

## Utilisation de base

### ① Lire/suspendre la musique:

Appuyez deux fois sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche/droit.

### ② Volume +/Volume - :

Volume - : maintenez le bouton multifonction de l'écouteur gauche appuyé pendant 1,5 seconde.

Volume + : maintenez le bouton multifonction de l'écouteur droit appuyé pendant 1,5 seconde.

### ③ Piste précédente/suivante:

Piste précédente : appuyez trois fois sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche.

Piste suivante : appuyez trois fois sur le bouton multifonction de l'écouteur droit.

### ④ Assistant vocal:

Appuyez 4 fois sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche/droit.



## ⑤ Appels :

Répondre/Raccrocher : appuyez sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche/droit.

Rejeter l'appel : maintenez le bouton multifonction de l'écouteur gauche/droit appuyé pendant 1,5 seconde.

## Réinitialisation des écouteurs

① Lorsque les écouteurs sont éteints ou dans le boîtier de charge, maintenez le bouton multifonction de l'écouteur gauche/droit enfoncé pendant 12 secondes. Vous entendrez la séquence suivante : « Power On », « Pairing », « dudududu ». Ensuite, le voyant des écouteurs s'allumera pendant 2,5 secondes, puis s'éteindra. Cela indique que les paramètres par défaut des écouteurs ont été correctement rétablis.

② Rangez les deux écouteurs dans le boîtier de charge, fermez le couvercle puis ressortez-les après une courte période de temps. Les écouteurs s'allumeront, se connecteront automatiquement en mode deux écouteurs puis chercheront des appareils auxquels se connecter (le voyant rouge/bleu s'allumera pendant 2,5 secondes, puis le voyant bleu clignotera toutes les demi-secondes).

## Voyant lumineux

Allumage	le voyant bleu des écouteurs s'allume pendant 2,5 secondes
Extinction	le voyant rouge des écouteurs s'allume pendant 2,5 secondes
En attente de connexion	le voyant bleu des écouteurs clignote toutes les demi-secondes
En attente de reconnexion	le voyant bleu des écouteurs clignote deux fois toutes les 4 secondes
Connexion réussie	le voyant rouge/bleu des écouteurs s'allume pendant 1,5 seconde

Connectés	le voyant bleu des écouteurs clignote toutes les 14 secondes
Appel entrant	le voyant bleu des écouteurs clignote deux fois toutes les 4 secondes
Écouteurs en charge	le voyant rouge des écouteurs/voyant bleu du boîtier de charge s'allume
Connecteurs chargés	le voyant bleu des écouteurs s'allume pendant 7 secondes puis s'éteint
Niveau de batterie des écouteurs faible	le voyant rouge des écouteurs clignote toutes les 14 secondes
Chargement du boîtier de charge	le voyant rouge du boîtier de charge clignote
Boîtier de charge chargé	le voyant rouge du boîtier de charge reste allumé

## Signaux sonores

Allumage	« Power on »
Extinction	« Power off »
En attente de connexion	« Pairing »
Connexion réussie	« Your headset is connected »
Déconnexion	« Disconnected »
Batterie des écouteurs faible	« Battery low »
Appel entrant	« Sonnerie du téléphone »
Appel rejeté	« Call reject »
Connexion hors de portée	« Link lost »
Rétablissement des paramètres par défaut	« dudududu »
Volume maximal	« dudu »
Volume minimal	« dudu »

## Paramètres du produit

Nom Bluetooth	K-buds
Version Bluetooth	V5.0
Gamme de fréquence	20 Hz - 20 kHz
Portée Bluetooth	≥10m
Batterie des écouteurs	50mAh*2
Batterie du boîtier de charge	400mAh
Alimentation	5 V c.c / 1 A
Autonomie en fonctionnement	≈ 6 heures (écouteurs) (volume 50 %) ≈ 16 heures (boîtier de charge)
Temps de chargement	≈ 1 heure (écouteurs) ≈ 1 heure (boîtier de charge)
Profils Bluetooth	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Poids	5 g (écouteurs), 32 g (boîtier de charge)

## Avertissement

- ① Ne pas démonter, réparer ou modifier ce produit, car il pourrait prendre feu, provoquer un choc électrique ou être entièrement endommagé.
- ② Ne pas exposer ce produit à des températures trop basses (inférieures à 0 °C ) ou trop élevées (supérieures à 45 °C ).
- ③ Ne pas utiliser ce produit en cas d'orage, car il pourrait mal fonctionner et cela pourrait augmenter le risque de choc électrique.
- ④ Ne pas essayer ce produit avec de l'huile, des agents corrosifs ou d'autres liquides volatils.
- ⑤ Ne pas utiliser les écouteurs pendant de trop longues périodes de temps, car cela pourrait nuire à l'ouïe.

⑥ Utiliser uniquement les câbles d'origine, à savoir : un adaptateur de type USB-C (1-2 A) et un chargeur pour voiture (1-2 A).

⑦ Merci de n'utiliser que le câble de chargement d'origine pour téléphone ou le port USB sur un ordinateur.

Les écouteurs ne sont pas compatibles avec des adaptateurs dont le courant de sortie est supérieur à 2 A, car ils pourraient endommager ce produit.

## Nous contacter

① Numéro de téléphone : 4006131096

② Site Web officiel : [www.jiayz.com](http://www.jiayz.com)

③ Adresse : Building A16, Silicon Valley Power Intelligent Terminal Industrial Park, Guanlan Dafu Industrial District, Shenzhen

## Problèmes fréquents

Q : Les écouteurs ne s'allument pas automatiquement

R : ① Assurez-vous que le boîtier de charge est chargé.

② Assurez-vous que la batterie des écouteurs n'est pas faible.

③ Assurez-vous que les écouteurs peuvent être allumés manuellement.

Q : Le signal Bluetooth est instable

R : ① Vérifiez s'il y a des interférences électromagnétiques à proximité.

② Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas trop loin de l'appareil.

③ Redémarrez le téléphone, car le signal mobile est peut-être instable.

④ Redémarrez le Wifi et réessayez.

Q : Comment savoir si les écouteurs sont pleinement chargés ?

R : ① Le temps de chargement des écouteurs est d'environ 1 heure.

② Lorsqu'ils sont pleinement chargés, le voyant bleu des écouteurs s'allume pendant 7 secondes puis s'éteint.

Q : Les écouteurs ne chargent pas

R : ① Assurez-vous que le point de contact pour le chargement des écouteurs est propre.

② Assurez-vous que les écouteurs sont correctement placés dans le boîtier de charge.

③ Assurez-vous que le boîtier de charge est suffisamment chargé.

Q : Comment régler le volume avec les écouteurs ?

R : ① Pour augmenter le volume, maintenez le bouton multifonction de l'écouteur droit appuyé pendant 1,5 seconde.

Maintenez le bouton multifonction de l'écouteur gauche appuyé pendant 1,5 seconde.

② Lorsque vous réglez le volume, la plupart des téléphones Android n'afficheront pas le changement. Vous devrez vous-même constater le changement de volume (il y a environ 15 niveaux de volume).

Q : Comment connecter les écouteurs à un appareil ?

R : ① Allumez les écouteurs et attendez que le voyant bleu clignote toutes les demi-secondes, ce qui indique que les écouteurs sont en attente de connexion.

② Activez le Bluetooth sur votre appareil et connectez-le à l'appareil Bluetooth « K-buds ».

Q : Pas de son dans les écouteurs

R : ① Vérifiez que les écouteurs sont connectés au téléphone et que l'audio est activé.

② Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas en mode silencieux.

③ Assurez-vous qu'il n'y a pas d'interférence électromagnétique ou que les écouteurs ne sont pas trop loin de l'appareil.

## Garantie

- ① La présente garantie ne couvre que les problèmes survenus au cours d'une utilisation normale.
- ② La garantie gratuite n'est pas applicable dans les circonstances ciaprès :
  - A. Le produit a été mal manipulé, utilisé par inadvertance ou endommagé par une force irrésistible.
  - B. Le produit a été démonté et réparé à titre privé et sans la permission de l'entreprise.
  - C. L'unité principale est sous forme de débris ou a subi un impact, ce qui déforme, écrase ou imprègne le diaphragme pendant une longue durée. Boîtier endommagé, déformation, etc.

**NOTE:** Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans un environnement domestique. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des fréquences radio, dans le cas d'une installation et d'une utilisation non conformes aux instructions, il peut provoquer des interférences nocives avec les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nocives avec un récepteur radio ou un téléviseur, ce qui peut être détecté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur peut essayer d'éliminer les interférences en suivant au moins l'une des procédures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur ;
- brancher l'appareil sur une prise appartenant à un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur ; et
- consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

## Égalisateur

Nous avons créé un égalisateur sur les ordinateurs Windows pour améliorer votre expérience avec les écouteurs K-Buds.

Pour commencer à utiliser l'égalisateur, veuillez le télécharger sur le site [k-buds.destructivecreations.pl](http://k-buds.destructivecreations.pl) et l'installer sur votre ordinateur.

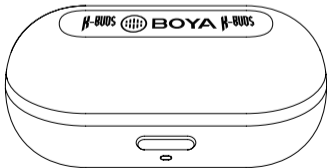
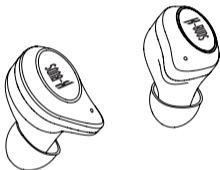
Avant d'utiliser l'égalisateur :

- connectez vos écouteurs K-Buds à votre ordinateur avec le Bluetooth ;
- lancez le logiciel de l'égalisateur et cochez la case des écouteurs K-Buds ;
- redémarrez votre ordinateur ; et
- ouvrez l'égalisateur et utilisez les paramètres par défaut ou réglez les paramètres de l'égalisateur manuellement en fonction de vos besoins.



# K-buds

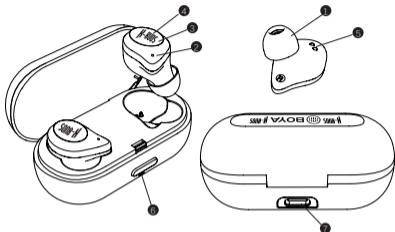
True Wireless Earbuds





Wir danken für den Kauf der K-buds True Wireless Earbuds!

## Übersicht



- ❶ Earbud-Aufsatz
- ❷ Mikrofon
- ❸ Earbud-Anzeige
- ❹ MFB (Multifunktionstaste)
- ❺ Earbud-Ladekontakt
- ❻ Ladeschalen-Anzeige
- ❼ Typ-C-Ladeanschluss

## Inhalt der Verpackung

Ladeschale	x 1	Bedienungsanleitung	x 1
Earbud	x 2	Typ-C-Ladekabel	x 1
Earbud-Aufsatz (Paare)	x 4	Garantiekarte	x 1
Aufbewahrungs-Tasche	x 1		

**Tip** : Laden Sie die Earbuds und die Ladeschale vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

## Earbuds ein-/ausschalten

### Automatisch:

- ① Der linke/rechte Earbud schaltet sich automatisch ein, sobald er aus der Ladeschale entfernt wird.
- ② Der linke/rechte Earbud schaltet sich automatisch aus, nachdem er wieder in die Ladeschale gelegt wurde, wobei die rote LED nach oben zeigt.

### Manuell:

- ① Drücken und halten Sie die MFB-Taste am linken/rechten Earbud für 2,5 s, um ihn einzeln einzuschalten.  
Wenn das Gerät gekoppelt ist, halten Sie die MFB-Taste am linken/rechten Earbud 8 Sekunden lang gedrückt, um ihn einzeln auszuschalten.
- ② Wenn kein Gerät gekoppelt ist, halten Sie die MFB-Taste entweder am linken oder am rechten Earbud 8 Sekunden lang gedrückt, um beide Earbuds auszuschalten.

### Tipps:

- ① Wenn sie nicht gekoppelt werden, schalten sich beide Earbuds nach 5 Minuten automatisch ab.
- ② Sobald der Akku zu schwach wird, schalten sich der linke und rechte Earbud automatisch aus.

## Koppelung

### Doppel-Earbud-Modus:

- ① Die Earbuds koppeln nach dem Einschalten automatisch miteinander.
- ② Wenn das Koppeln erfolgreich ist, erzeugt der „Haupt-Earbud“ den Ton „Du“, während der „Zweit-Earbud“ den Ton „DuDu“ erzeugt („Haupt-“ und „Zweit“-Earbud wechseln automatisch). Die blaue LED an jedem Earbud blinkt alle 0,5 s, bis das Bluetooth-Gerät verbunden ist.
- ③ Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät und stellen Sie eine Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät namens „BY-AP1“ her.

### Einzel-Earbud-Modus:

- ① Schalten Sie entweder den linken oder den rechten Earbud ein und warten Sie, bis die blaue LED alle 0,5 s blinkt.
- ② Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät und stellen Sie eine Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät namens „K-buds“ her.

### Verbindung wiederherstellen:

Die Earbuds verbinden sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät, sobald sie wieder eingeschaltet werden.

## Die Earbuds tragen



Für Ihren Tragekomfort werden die Earbud-Aufsätze in 2 verschiedenen Größen mitgeliefert.

## Grundlegende Funktionen

### ① Abspielen/Pause:

Doppeltippen Sie auf die MFB-Taste des linken/rechten Earbuds.

### ② Lautstärke +/Lautstärke -:

Lautstärke -: Drücken und halten Sie die MFB-Taste am linken Earbud für 1,5 s.

Lautstärke +: Drücken und halten Sie die MFB-Taste am rechten Earbud für 1,5 s.

### ③ Vorheriger/Nächster Titel:

Vorheriger Titel: Drücken Sie die MFB-Taste am linken Earbud drei Mal.

Nächster Titel: Drücken Sie die MFB-Taste am rechten Earbud drei Mal.

### ④ Stimm-Assistenten aktivieren:

Drücken Sie die MFB-Taste am linken/rechten Earbud vier Mal.

### ⑤ Telefonanrufe :

Antworten/Auflegen: Drücken Sie die MFB-Taste am linken/rechten Earbud.

Abweisen: Drücken und halten Sie die MFB-Taste am linken/rechten Earbud für 1,5 s.

## Earbuds zurücksetzen

① Solange die Earbuds ausgeschaltet sind oder sich in der Ladeschale befinden, drücken und halten Sie die MFB-Taste am linken/rechten Earbud zwölf Sekunden lang. Dadurch wird die folgende Sequenz ausgelöst: „Power On“ („Einschalten“), „Pairing“ („Koppeln“), „DuDuDuDu“. Anschließend leuchtet die LED der Earbuds 2,5 s lang konstant und geht dann aus. Dies zeigt an, dass die Earbuds erfolgreich auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurden.

② Legen Sie beide Earbuds wieder in die Ladeschale, schließen Sie den Deckel und nehmen Sie sie nach kurzer Zeit heraus. Die Earbuds schalten sich ein, koppeln automatisch im Doppel-Earbud-Modus und suchen nach Geräten, mit denen sie sich koppeln können (die rote/blaue LED leuchtet 2,5 s lang konstant, dann blinkt die blaue LED alle 0,5 s).

## LED-Anzeige

Einschalten	Blaue LED an den Earbuds leuchtet konstant für 2,5 s
Ausschalten	Rote LED an den Earbuds leuchtet konstant für 2,5 s
Auf Verbindung warten	Blaue LED an den Earbuds blinkt alle 0,5 s
Auf Wiederherstellen der Verbindung warten	Blaue LED an den Earbuds blinkt alle 4 s zweimal
Erfolgreiche Verbindung	Rote/blaue LED an den Earbuds leuchtet konstant für 1,5 s
Verbunden	Blaue LED an den Earbuds blinkt alle 14 s

Eingehender Anruf	Blaue LED an den Earbuds blinkt alle 4 s zweimal
Earbuds laden	Rote LED an den Earbuds/blaue LED an der Ladeschale leuchtet konstant
Earbuds voll aufgeladen	Blaue LED an den Earbuds leuchtet konstant für 7 s und schaltet sich dann aus
Akku der Earbuds ist schwach	Rote LED an den Earbuds blinkt alle 14 s
Aufladen der Ladeschale	Rote LED an der Ladeschale blinkt
Ladeschale voll aufgeladen	Rote LED an der Ladeschale leuchtet konstant

## Akustische Mitteilungen

Einschalten	„Power on“
Ausschalten	„Power off“
Auf Verbindung warten	„Koppeln“
Erfolgreiche Verbindung	„Your headset is connected“
Verbindungsabbruch	„Disconnected“
Akku der Earbuds ist schwach	„Battery low“
Eingehender Anruf	„Mobile phone with ringtone“
Anruf abweisen	„Call reject“
Verbindung außerhalb der Reichweite	„Link lost“
Auf Werkseinstellung zurücksetzen	„DuDuDuDu“
Maximale Lautstärke	„DuDu“
Minimale Lautstärke	„DuDu“

## Technische Daten

Bluetooth-Name	K-buds
Bluetooth-Version	V5.0
Frequenzbereich	20 Hz - 20 kHz
Bluetooth-Reichweite	≥10m
Earbuds-Akku	50mAh*2
Ladeschalenakku	400mAh
Lade-Eingang	DC 5 V/1 A
Musik-Spieldauer	≈ 6 h (Earbuds) (Lautstärke 50 %) ≈ 16 h (Ladeschale)
Ladezeit	≈ 1 h (Earbuds) ≈ 1 h (Ladeschale)
Bluetooth-Profil	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Gewicht	5 g (Earbuds), 32 g (Ladeschale)

## Warnung

- ① Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander, reparieren oder modifizieren Sie es nicht, da es sich entzünden, einen elektrischen Schlag verursachen oder das Produkt sogar völlig zerstören könnte.
- ② Setzen Sie das Produkt keinen ungünstigen kalten (unter 0 °C) oder heißen (über 45 °C) Temperaturen aus.
- ③ Verwenden Sie das Produkt nicht bei Gewittern, da dies zu Fehlfunktionen des Produkts führen und das Risiko eines Stromschlags erhöhen kann.
- ④ Wischen Sie das Produkt nicht mit Öl, ätzenden Mitteln oder flüchtigen Flüssigkeiten ab.
- ⑤ Verwenden Sie die Earbuds nicht zu lange, da dies zu Hörschäden führen kann.

⑥ Verwenden Sie nur Original-Ladekabel, wie z. B.: Adapterkabel Typ-C (1-2 A), Adapterkabel für das Laden im Auto (1-2 A).

⑦ Bitte verwenden Sie nur das original Mobiltelefon-Ladekabel oder den USB-Anschluss eines Computers.

Die Earbuds unterstützen keine Netzteile mit einem Ausgangsstrom über 2 A, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.

## Kontakt

① Telefon: 4006131096

② Offizielle Website: [www.jiayz.com](http://www.jiayz.com)

③ Adresse: Building A16, Silicon Valley Power Intelligent Terminal Industrial Park, Guanlan Dafu Industrial District, Shenzhen

## Häufige Fragen

F: Die Earbuds schalten sich nicht automatisch ein

A: ① Prüfen Sie, ob die Ladeschale Strom hat.

② Prüfen Sie, ob die Akkus der Earbuds schwach sind.

③ Prüfen Sie, ob die Earbuds manuell eingeschaltet werden können.

F: Warum ist das Bluetooth-Signal nicht stabil?

A: ① Prüfen Sie, ob es in der Nähe elektromagnetische Störungen gibt.

② Prüfen Sie, ob die Earbuds zu weit vom Gerät entfernt sind.

③ Starten Sie das Telefon neu, da das Mobiltelefonsignal instabil sein könnte.

④ Starten Sie Wi-Fi neu und versuchen Sie es wieder.

F: Woher weiß ich, ob die Earbuds vollständig geladen sind?

A: ① Die Ladezeit der Earbuds beträgt etwa 1 Stunde.

② Wenn sie vollständig aufgeladen sind, leuchtet die blaue LED der Earbuds 7 s lang konstant und geht dann aus.

F: Warum laden sich die Earbuds nicht auf?

A: ① Stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte der Earbuds sauber sind.

② Überprüfen Sie, ob die Earbuds richtig in der Ladeschale platziert sind.

③ Überprüfen Sie, ob die Ladeschale über ausreichend Energie verfügt.

F: Wie reguliere ich die Lautstärke der Earbuds?

A: ① Halten Sie die MFB-Taste am linken Ohrhörer 1,5 s lang gedrückt. um die Lautstärke zu verringern.

Halten Sie die MFB-Taste am rechten Ohrhörer 1,5 s lang gedrückt. um die Lautstärke zu erhöhen

② Die meisten Android-Telefone zeigen die Änderung nicht an, wenn Sie die Lautstärke anpassen. Sie müssen die Lautstärkeänderung selbst wahrnehmen (es gibt insgesamt 15 Lautstärke-Stufen).

F: Wie verbinde ich die Earbuds mit einem Gerät?

A: ① Schalten Sie die Earbuds ein und warten Sie, bis die blaue Anzeige-LED alle 0,5 s blinkt, was bedeutet, dass der Earbud auf eine Verbindung wartet.

② Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät und stellen Sie eine Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät namens „K-buds“ her.

F: Warum kommt kein Ton aus den Earbuds?

A: ① Überprüfen Sie, ob die Earbuds mit dem Mobiltelefon verbunden sind und ob Audio ausgewählt ist.

② Prüfen Sie, ob die Earbuds stummgeschaltet sind.

③ Prüfen Sie, ob es in der Nähe elektromagnetische Störungen gibt oder ob die Earbuds zu weit vom Gerät entfernt sind.

## Garantie

① Die Garantie deckt nur Probleme ab, die bei normalem Gebrauch auftreten.

② Unter den folgenden Umständen wird die kostenlose Garantie abgelehnt.  
A. Das Produkt wurde unsachgemäß gehandhabt, falsch benutzt oder durch Gewalteinwirkung beschädigt.

B. Das Produkt wurde demontiert bzw. repariert, und zwar ohne Genehmigung des Unternehmens.

C. Die Kopfeinheit ist zerstört oder erleidet Stöße, welche die Membran verformen, zerquetschen und längere Zeit durchnässen kann. Beschädigung des Gehäuses, Verformung usw.



**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften.

Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen im Wohnbereich bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkfrequenzenergie, strahlt diese möglicherweise aus und kann Funkverkehrstörungen verursachen, wenn es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und genutzt wird. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht (was durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts festgestellt werden kann), sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises anschließen, als an dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Beratung durch den Verkäufer oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

## Equalizer

Für Windows-PCs haben wir einen Equalizer entwickelt, um Ihre Erfahrung mit den K-Buds zu verbessern.

Um den Equalizer zu verwenden, laden Sie ihn bitte von [k-buds.de](https://k-buds.de/creative) herunter und installieren Sie ihn auf Ihrem PC.

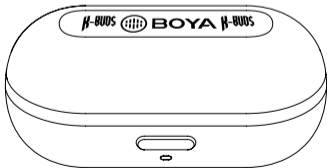
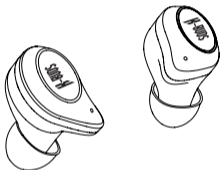
Vor der Verwendung des Equalizers:

- Koppeln Sie Ihre K-Buds über Bluetooth mit Ihrem PC.
- Starten Sie das Equalizer-Programm und klicken Sie das Kontrollkästchen mit den K-Buds an.
- Starten Sie Ihren PC neu.
- Öffnen Sie den Equalizer und verwenden Sie die vordefinierten Voreinstellungen oder passen Sie die Equalizer-Einstellungen Ihren Bedürfnissen manuell an.



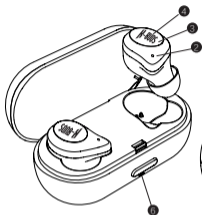
# K-buds

True Wireless Earbuds

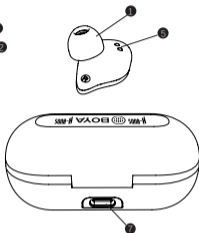


Благодарим за покупку беспроводных наушников-вкладышей K-buds True Wireless Earbud!

## Быстрое знакомство



- ❶ Сменная амбушюра
- ❷ Микрофон
- ❸ Индикатор наушника
- ❹ Przycisk wielofunkcyjny



- ❺ Контакт для зарядки наушника
- ❻ Индикатор зарядного кейса
- ❼ Зарядный разъем Type-C

## Комплект поставки

Зарядный кейс	x 1	Руководство пользователя	x 1
Наушник	x 2	Зарядный кабель Type-C	x 1
Сменные амбушюры (парные)	x 4	Гарантийный талон	x 1
Пакет для хранения	x 1		

**Совет:** перед первым использованием полностью зарядите наушники и зарядный кейс.

## Включение/выключение наушников

### Автоматически:

- ① Левый/правый наушник автоматически включается при извлечении из зарядного кейса.
- ② Левый/правый наушник автоматически выключается при помещении его обратно в зарядный кейс красным индикатором сверху.

### Вручную:

- ① Нажмите и удерживайте кнопку МФК на левом/правом наушнике в течение 2,5 с, чтобы включить каждый из наушников отдельно. При наличии сопряженного устройства нажмите и удерживайте кнопку МФК на левом/правом наушнике в течение 8 с, чтобы отключить каждый из наушников отдельно.
- ② При отсутствии сопряженного устройства нажмите и удерживайте кнопку МФК на левом либо на правом наушнике в течение 8 с, чтобы отключить оба наушника (левый и правый).

### Советы:

- ① Оба наушника (левый и правый) автоматически отключатся через 5 минут, если не будут сопряжены.
- ② Оба наушника автоматически отключатся при слишком низком уровне зарядки.

## Сопряжение

### Режим парных наушников:

- ① Оба наушника будут автоматически сопряжены друг с другом сразу же после их включения.
- ② После успешного сопряжения «главный наушник» издаст звук «Ду», а «вспомогательный наушник» издаст звук «Ду-Ду» («главным» и «вспомогательным» наушники становятся автоматически). Пока наушники не будут соединены с Bluetooth-устройством, индикатор на каждом из наушников каждые 0,5 с будет мигать синим.
- ③ Активируйте функцию Bluetooth на вашем устройстве и соедините его с Bluetooth-устройством под названием «K-buds».

### Режим одного наушника:

- 1 Включите левый или правый наушник и дождитесь, пока его индикатор замигает синим каждые 0,5 с.
- 2 Активируйте функцию Bluetooth на вашем устройстве и соедините его с Bluetooth-устройством под названием «K-buds».

#### **Повторное соединение:**

После повторного включения наушники автоматически соединятся с последним из подключенных устройств.

## **Размер наушников**



Для вашего удобства в комплект поставки включены 2 размера амбушюр.

## **Основные функции**

#### **1 Воспроизведение/Пауза:**

Дважды нажмите кнопку МФК на левом/правом наушнике.

#### **2 Громкость +/Громкость -:**

Громкость -: Нажмите и удерживайте кнопку МФК на левом наушнике в течение 1,5 с.

Громкость +: Нажмите и удерживайте кнопку МФК на правом наушнике в течение 1,5 с.

#### **3 Предыдущий/Следующий трек:**

Предыдущий трек: трижды нажмите кнопку МФК на левом наушнике.

Следующий трек: трижды нажмите кнопку МФК на правом наушнике.

#### **4 Вызов голосового помощника:**

Нажмите кнопку МФК на левом/правом наушнике 4 раза.

#### **5 Управление звонком:**

Принять/завершить звонок: нажмите кнопку МФК на левом/правом наушнике.

Сброс звонка: нажмите и удерживайте кнопку МФК на левом/правом наушнике в течение 1,5 с.

## Сброс настроек для наушников

① Отключив наушники и поместив их в зарядный кейс, нажмите и удерживайте кнопку МФК на левом/правом наушнике в течение 12 с. Это действие запустит следующую последовательность: «включение», «сопряжение», «Ду-Ду-Ду-Ду». После этого индикатор наушника будет непрерывно светиться в течение 2,5 с, а затем выключится, сигнализируя о том, что настройки наушников успешно сброшены до заводских.

② Поместите наушники обратно в зарядный кейс и закройте крышку, а через краткий промежуток времени снова выньте их из кейса. Наушники включатся и произойдет их автоматическое сопряжение в режиме парных наушников, а затем они станут искать устройства для подключения (индикатор будет непрерывно светиться красным/синим в течение 2,5 с, а затем мигает синим каждые 0,5 с).

## Цвет индикатора

Включение	индикатор наушников светится синим в течение 2,5 с
Выключение	индикатор наушников светится красным в течение 2,5 с
Попытка соединения	индикатор наушников мигает синим каждые 0,5 с
Попытка повторного соединения	индикатор наушников дважды мигает синим каждые 4 с
Соединение выполнено	индикатор наушников светится красным/синим в течение 1,5 с
Наушники подключены	индикатор наушников мигает синим каждые 14 с
Входящий звонок	индикатор наушников дважды мигает синим каждые 4 с

Выполняется зарядка наушников	индикатор наушников светится красным, а индикатор зарядного кейса светится синим
Наушники полностью заряжены	индикатор наушников светится синим в течение 7 с, а затем гаснет
Низкий уровень заряда в наушниках	индикатор наушников мигает красным каждые 14 с
Выполняется зарядка зарядного кейса	индикатор зарядного кейса мигает красным
Зарядный кейс полностью заряжен	индикатор зарядного кейса светится красным

## Звуковые сигналы

Включение	«Power on»
Выключение	«Power off»
Попытка соединения	«Pairing»
Соединение выполнено	«Your headset is connected»
Наушники отсоединены	«Disconnected»
Низкий уровень заряда в наушниках	«Battery low»
Входящий звонок	«Mobile phone with ringtone»
Сброс звонка	«Call reject»
Устройство вне пределов досягаемости	«Link lost»
Сброс до заводских настроек	«Ду-Ду-Ду-Ду»
Максимальная громкость	«Ду-Ду»
Минимальная громкость	«Ду-Ду»

## Технические характеристики

Наименование Bluetooth-устройства	K-buds
Версия Bluetooth	5.0
Диапазон частот	20 Гц – 20 кГц
Радиус действия Bluetooth	до 10 м
Емкость аккумулятора наушников	50 мА/ч * 2
Емкость аккумулятора зарядного кейса	400 мА/ч
Разъем зарядки	DC 5В/1А
Время работы	≈ 6 ч (наушники) (50% громкости) ≈ 16 ч (зарядный кейс)
Время зарядки	≈ 1 ч (наушники) ≈ 1 ч (зарядный кейс)
Профиль Bluetooth	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Вес	5 г (наушники), 32 г (зарядный кейс)

## Меры предосторожности

- ❶ Не следует самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать изделие, так как это может привести к пожару, удару электрическим током или полному выходу изделия из строя.
- ❷ Не следует подвергать изделие воздействию слишком низких (ниже 0°C) или высоких (выше 45°C) температур.
- ❸ Не следует пользоваться изделием во время грозы, поскольку это может привести к его некорректной работе и повышает риск получения электрошока.
- ❹ Не следует протирать изделие жидкой смазкой или прочими летучими или едкими жидкостями.



⑤ Не следует пользоваться наушниками слишком длительное время, поскольку это может привести к травме слухового аппарата.

⑥ Используйте только оригинальные зарядные кабели, а именно: соединительный кабель Type-C (1–2 A), соединительный кабель для зарядки от автомобиля (1–2 A).

⑦ Используйте только оригинальный кабель для зарядки мобильного телефона либо USB-порт компьютера.

Данные наушники не совместимы с адаптерами с силой тока на выходе, превышающей 2 A, поскольку такой ток может повредить изделие.

## Контактные данные

① Телефон для справок: 4006131096

② Официальный веб-сайт: [www.jiayz.com](http://www.jiayz.com)

③ Адрес: Building A16, Silicon Valley Power Intelligent Terminal Industrial Park, Guanlan Dafu Industrial District, Shenzhen (г. Шэньчжэнь, Китай)

## Часто задаваемые вопросы

Вопрос: Наушники не включаются автоматически

Ответ: ① Проверьте, есть ли питание в зарядном кейсе.

② Проверьте уровень заряда наушников.

③ Проверьте, включаются ли наушники вручную.

Вопрос: Bluetooth-сигнал нестабилен

Ответ: ① Проверьте, нет ли рядом электромагнитных помех.

② Проверьте, не слишком ли далеко от устройства находятся наушники.

③ Перезапустите телефон. Сигнал мобильного телефона может быть нестабильным.

④ Перезапустите Wi-Fi и повторите попытку.

Вопрос: Как узнать, полностью ли заряжены наушники?

Ответ: ① Время зарядки наушников составляет около 1 часа.

② Когда наушники будут полностью заряжены, их индикатор

загорится синим на 7 с, а затем погаснет.

Вопрос: Наушники не заряжаются.

Ответ: ① Убедитесь в том, что контакты для зарядки наушников не загрязнены.

② Проверьте, правильно ли размещены наушники в зарядном кейсе.

③ Проверьте, подается ли питание на зарядный кейс.

Вопрос: Как регулировать громкость на самих наушниках?

Ответ: ① Чтобы увеличить громкость, нажмите и удерживайте кнопку МФК на правом наушнике в течение 1,5 с.

Чтобы уменьшить громкость, нажмите и удерживайте кнопку МФК на левом наушнике в течение 1,5 с.

② Большинство телефонов на Android не показывают изменение громкости таким способом. Отследить изменение громкости можно только на слух (в изделии предусмотрены 15 уровней громкости).

Вопрос: Как подсоединить наушники к устройству?

Ответ: ① Включите наушники и дождитесь, пока индикатор мигает синим каждые 0,5 с: это будет означать, что наушники готовы к соединению.

② Активируйте функцию Bluetooth на устройстве и соедините его с Bluetooth-устройством под названием «K-buds».

Вопрос: В наушниках не слышно звука.

Ответ: ① Проверьте, соединены ли наушники с мобильным телефоном и выбран ли источник аудио.

② Проверьте, не отключен ли звук в наушниках.

③ Убедитесь, что рядом нет электромагнитных помех, а наушники находятся достаточно близко к устройству.

## Гарантия

① Настоящая гарантия распространяется только на неполадки, возникшие в ходе нормальной эксплуатации изделия.

② Бесплатный ремонт по гарантии не предоставляется в случае, если:

А. Изделие эксплуатировалось неправильно или небрежно либо было повреждено вследствие чрезмерного механического воздействия.

В. Изделие разбиралось или ремонтировалось в частном порядке без разрешения компании-изготовителя.

С. Головное устройство было повреждено вследствие воздействия или удара, вызвавшего деформацию или разрушение диафрагмы либо ее намокание в течение длительного времени. Повреждена или деформирована внешняя оболочка изделия и т. д.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данное изделие прошло испытания, в ходе которых было установлено его соответствие стандартам цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 Правил Федеральной комиссии по связи (США).

Данные стандарты разработаны с целью обеспечения достаточного уровня защиты от воздействия вредных излучений в жилых помещениях. Настоящее изделие генерирует, использует и способно излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций касательно его хранения и применения может являться источником интерференционных помех для средств радиосвязи. В любом случае отсутствие помех в том или ином помещении не гарантируется. Если данное изделие вызывает интерференционные помехи, искажающие прием радио- или телевизионного сигнала (это можно проверить, выключив и включив аппаратуру снова), рекомендуются следующие возможные меры по устранению помех:

- измените положение принимающей антенны или поместите ее в другое место;
- увеличьте дистанцию между изделием и приемником;
- подключите изделие к розетке, отдельной от той, к которой подключен приемник;
- проконсультируйтесь с продавцом либо с опытным радио- или телемастером.

## Эквалайзер

Для повышения удобства пользования наушниками мы разработали специальный эквалайзер для ПК на Windows. Чтобы воспользоваться эквалайзером, скачайте его по адресу [k-buds.destructivecreations.pl](http://k-buds.destructivecreations.pl) и установите на ПК.

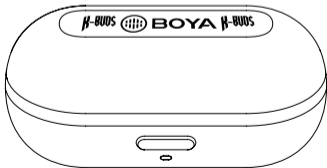
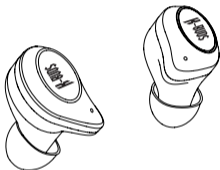
Перед первым использованием эквалайзера:

- подсоедините наушники к ПК с помощью Bluetooth;
- запустите программу эквалайзера и поставьте галочку напротив своих наушников;
- перезапустите ПК;
- откройте эквалайзер и воспользуйтесь готовыми пресетами настроек либо отрегулируйте настройки вручную в соответствии с вашими предпочтениями.



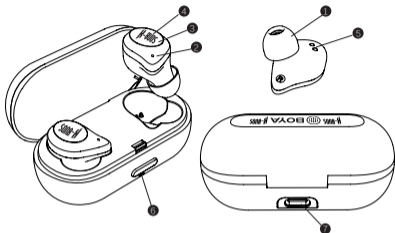
# K-buds

True Wireless Earbuds



¡Gracias por comprar los auténticos auriculares inalámbricos K-buds!

## Primera vista



- ① Almohadilla de auricular
- ② Micrófono
- ③ Indicador de auricular
- ④ BMF (botón multifunción)

- ⑤ Puerto de carga de auricular
- ⑥ Indicador de estuche de carga
- ⑦ Puerto de carga tipo C

## Contenido del producto

Estuche de carga	x 1	Manual de usuario	x 1
Auricular	x 2	Cable de cargador tipo C	x 1
Almohadillas de auricular (parejas)	x 4	Tarjeta de garantía	x 1
Bolsa de almacenamiento	x 1		

**Consejo:** carga completamente los auriculares y el estuche de carga antes de usarlos por primera vez.

## Encender y apagar los auriculares

### Automáticamente:

- ① El auricular izquierdo o derecho se encenderá automáticamente cuando lo saques del estuche de carga.
- ② El auricular izquierdo o derecho se apagará automáticamente cuando lo metas en el estuche de carga con la luz roja bocarriba.

### Manualmente:

- ① Deja pulsado el botón BMF del auricular izquierdo o derecho durante 2,5 s para encender cada auricular de forma separada. Cuando esté vinculado a un dispositivo, deja pulsado el botón BMF del auricular izquierdo o derecho durante 8 s para apagar cada auricular de forma separada.
- ② Cuando no esté vinculado a un dispositivo, deja pulsado el botón BMF del auricular izquierdo o el derecho durante 8 s para apagar los dos auriculares.

### Consejos:

- ① Ambos auriculares se apagarán automáticamente pasados 5 minutos si no se han vinculado con ningún dispositivo.
- ② Ambos auriculares se apagarán automáticamente si queda poca batería.

## Vinculación

### Modo auriculares dobles:

- ① Los auriculares se vincularán automáticamente entre sí cuando los enciendas.
- ② Cuando los hayas vinculado, el «auricular principal» hace el sonido «du», mientras que el «auricular secundario» hace el sonido «dudu» (los auriculares principal y secundario se cambian automáticamente). La luz azul en cada auricular parpadeará cada 0,5 s hasta que se conecte el dispositivo Bluetooth.
- ③ Activa la funcionalidad Bluetooth de tu dispositivo y conecta el aparato Bluetooth llamado «K-buds».

### **Modo un auricular:**

- ① Enciende el auricular izquierdo o derecho y espera hasta que la luz azul parpadee cada 0,5 s.
- ② Activa la funcionalidad Bluetooth de tu dispositivo y conecta el aparato Bluetooth llamado «K-buds».

### **Reconectar:**

Cuando vuelvas a encender los auriculares, se conectarán automáticamente al último aparato al que se hayan vinculado.

## Llevar los auriculares



Para tu comodidad, se incluyen 2 tamaños de almohadillas de auriculares.

## Operaciones básicas

### **① Play/Pausa:**

Pulsa dos veces el botón BMF del auricular izquierdo o derecho.

### **② Volumen:**

- volumen: Deja pulsado el botón BMF del auricular izquierdo durante 1,5 s.

+ volumen: Deja pulsado el botón BMF del auricular derecho durante 1,5 s.

### **③ Pista anterior/siguiente:**

Pista anterior: pulsa tres veces el botón BMF del auricular izquierdo.

Siguiente pista: pulsa tres veces el botón BMF del auricular derecho.

### **④ Activar asistente de voz:**

Pulsa cuatro veces el botón BMF del auricular izquierdo o derecho.

### **⑤ Gestionar llamadas:**



Descolgar/Colgar: Pulsa el botón BMF del auricular izquierdo o derecho.

Rechazar llamada: Deja pulsado el botón BMF del auricular izquierdo o derecho durante 1,5 s.

## Reiniciar auriculares

① Mientras tienes los auriculares desconectados en el estuche de carga, deja pulsado el botón BMF del auricular izquierdo o derecho durante 12 s. Esto activará esta secuencia: «Encendido», «vinculación», «dudududu». En respuesta, la luz del auricular se encenderá y se mantendrá fija durante 2,5 s para apagarse a continuación, indicando que se ha restablecido la configuración de fábrica de los auriculares.

② Vuelve a poner ambos auriculares en el estuche de carga, cierra la tapa y sácalos pasados unos segundos. Los auriculares se encenderán, se emparejarán en el modo auricular doble automáticamente y luego buscarán dispositivos con los que vincularse (la luz roja/azul permanecería fija durante 2,5 s, luego la luz azul parpadeará cada 0,5 s).

## Luz de indicador

Encendido	luz azul de los auriculares fija durante 2,5 s
Apagado	luz roja de los auriculares fija durante 2,5 s
Esperando conexión	luz azul de los auriculares parpadea cada 0,5 s
Esperando reconexión	luz azul de los auriculares parpadea cada 4 s
Conexión completada	luz azul/roja de los auriculares fija durante 1,5 s
Conectado	luz azul de los auriculares parpadea cada 14 s

Llamada entrante	luz azul de los auriculares parpadea cada 4 s
Cargando auriculares	luz roja de los auriculares/luz azul del estuche de carga fija
Auriculares cargados por completo	luz azul de los auriculares fija durante 7 s y luego se apaga
Auriculares con poca batería	luz roja de los auriculares parpadea cada 14 s
Cargando estuche de carga	luz roja del estuche de carga parpadeante
Estuche de carga cargado por completo	luz roja del estuche de carga fija

## Indicador de sonido

Encendido	«Power on»
Apagado	«Power off»
Esperando conexión	«Pairing»
Conexión completada	«Your headset is connected»
Desconectado	«Disconnected»
Auriculares con poca batería	«Battery low»
Llamada entrante	«Sonido de teléfono llamando»
Rechazar llamada	«Call reject»
Fuera del rango de conexión	«Link lost»
Restablecer a configuración de fábrica	«DuDuDuDu»
Volumen máximo	«DuDu»
Volumen mínimo	«DuDu»

## Parámetros de producto

Nombre de Bluetooth	K-buds
Versión de Bluetooth	V5.0
Rango de frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Rango de Bluetooth	≥10m
Batería de auriculares	50mAh*2
Batería de estuche de carga	400mAh
Corriente de carga	DC 5 V/1 A
Tiempo de reproducción de música	≈6 horas (auriculares al 50 % de volumen) ≈16 horas (estuche de carga)
Tiempo de carga	≈1 hora (auriculares) ≈1 hora (estuche de carga)
Perfil de Bluetooth	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Peso	5 g (auriculares), 32 g (estuche de carga)

## Atención

- ① No desmontar, reparar o modificar el producto, ya que puede prenderse fuego, causar una descarga eléctrica o dañar el producto de forma irreversible.
- ② No mantener el producto en temperaturas frías (por debajo de 0°C) o calurosas (por encima de 45°C) extremas.
- ③ No usar el producto durante las tormentas, ya que puede no funcionar correctamente, además de aumentar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- ④ No limpiar el producto con aceite, productos corrosivos o líquidos volátiles.
- ⑤ No usar los auriculares durante demasiado tiempo, ya que pueden causar lesiones auditivas.

⑥ Utilizar solo cables de carga originales, como estos:  
Cable de adaptador tipo C (1-2 A), cable de adaptador de carga del coche (1-2 A).

⑦ Utiliza solo el cable de carga original del dispositivo móvil o el puerto USB de un ordenador.  
Los auriculares no son compatibles con adaptadores con una potencia superior a 2 A, ya que podrían dañar el producto.

## Contacto

① Número de contacto: 4006131096

② Web oficial: [www.jiayz.com](http://www.jiayz.com)

③ Dirección: Edificio A16, Silicon Valley Power Intelligent Terminal Industrial Park, Distrito industrial Guanlan Dafu (Shenzhen)

## Problemas frecuentes

P: Los auriculares no se encienden automáticamente. ¿Qué hago?

R: ① Comprueba si el estuche de carga tiene batería.

② Comprueba si los auriculares tienen poca batería.

③ Comprueba si los auriculares se pueden encender manualmente.

P: La señal del Bluetooth es inestable. ¿Qué hago?

R: ① Comprueba si hay interferencias electromagnéticas en los alrededores.

② Comprueba si los auriculares están demasiado lejos del dispositivo.

③ Reinicia el teléfono, ya que es posible que la señal del móvil sea inestable.

④ Reinicia el WiFi e inténtalo de nuevo.

P: ¿Cómo compruebo que los auriculares estén completamente cargados?

R: ① Los auriculares tardan aproximadamente una hora en cargarse.

② Cuando estén totalmente cargados, la luz azul de los auriculares se pondrá fija durante 7 s y luego se apagará.

P: Los auriculares no cargan. ¿Qué hago?

R: ① Asegúrate de que los puertos de carga de los auriculares estén limpios.

② Asegúrate de que ambos auriculares estén bien encajados en el estuche de carga.

③ Asegúrate de que le quede batería suficiente al estuche de carga.

P: ¿Cómo ajusto el volumen de los auriculares?

R: ① Deja pulsado el botón BMF del auricular derecho durante 1,5 s para subir el volumen.

Deja pulsado el botón BMF del auricular izquierdo durante 1,5 s para bajar el volumen.

② Cuando ajustes el volumen, la mayoría de los dispositivos Android no mostrarán el cambio de volumen. Tienes que escuchar el cambio de volumen de oído (hay 15 niveles de volumen en total).

P: ¿Cómo conecto los auriculares a un dispositivo?

R: ① Enciende los auriculares y espera hasta que la luz indicadora azul parpadee cada 0,5 s, lo que significa que el auricular está esperando conexión.

② Activa la funcionalidad Bluetooth de tu dispositivo y conecta el aparato Bluetooth llamado «K-buds».

P: No sale sonido de los auriculares, ¿qué hago?

R: ① Comprueba que los auriculares estén conectados al teléfono móvil y que la opción de audio esté activada.

② Comprueba que los auriculares no estén silenciados.

③ Comprueba si hay interferencias electromagnéticas o si los auriculares están demasiado lejos del dispositivo.

## Garantía

① La garantía solo es aplicable a problemas surgidos durante el uso normal del producto.

② La garantía no se aplicará en estas circunstancias:

A. El producto se ha dañado como resultado de un mal uso.

B. El producto se ha desmontado y reparado sin la autorización expresa de la compañía.

C. La unidad del cabezal presenta señales de haber sido golpeada o sumergida, o de haber sido sometida a impactos que tienen como resultado

la deformación del diafragma. Daño en el estuche, deformaciones, etc.

**Aviso:** Se ha comprobado que este producto cumple con la normativa de dispositivos digitales de clase B, según el apartado 15 de la regulación FCC. Dicha normativa tiene como objetivo proporcionar cierta protección contra interferencias en zonas residenciales. Este producto genera y hace uso de energía de radiofrecuencia y, si no se usa según lo establecido en las instrucciones, puede causar interferencias con comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no haya interferencias en casos particulares. Si este producto causa interferencias en la recepción de ondas de radio o TV (se puede comprobar apagando y encendiendo el producto), se invita al usuario a corregir la interferencia siguiendo una o varias de estas medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia de separación entre este producto y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Pedir ayuda profesional al vendedor del dispositivo de radio o TV o a un técnico experto.

## Ecuador

Hemos producido un ecualizador para PC Windows para mejorar tu experiencia con los K-Buds.

Para empezar a usar el ecualizador, descárgalo desde [k-buds.destructivecreations.pl](http://k-buds.destructivecreations.pl) e instálalo en tu PC.

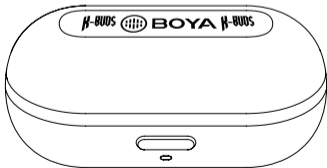
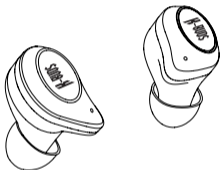
Antes de usar el ecualizador:

- Vincula tus K-buds con tu PC a través de Bluetooth.
- Inicia el programa del ecualizador y haz clic en la casilla de K-buds.
- Reinicia tu PC.
- Abre el ecualizador y usa la configuración predeterminada o modifica manualmente los ajustes del ecualizador según tus preferencias.



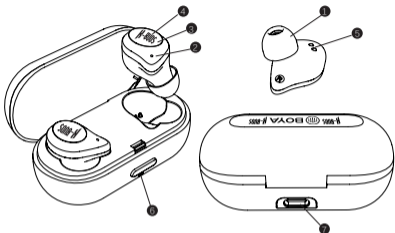
# K-buds

True Wireless Earbuds



Grazie per aver acquistato i True Wireless Earbuds K-buds!

## Panoramica



- ❶ Gommino
- ❷ Microfono
- ❸ Indicatore auricolari
- ❹ MFB (tasto multifunzione)
- ❺ Contatti di ricarica
- ❻ Indicatore custodia di ricarica
- ❼ Presa di ricarica di tipo C

## Contenuto della confezione

Custodia di ricarica	x 1	Manuale utente	x 1
Auricolare	x 2	Cavo di ricarica di tipo C	x 1
Gommini (coppie)	x 4	Scheda di garanzia	x 1
Custodia a sacchetto	x 1		

**Suggerimento:** caricare gli auricolari e la custodia di ricarica al 100% prima di utilizzarli per la prima volta.



## Accendere/spegnere gli auricolari

### In automatico:

- ① L'auricolare destro/sinistro si accenderà automaticamente non appena sarà rimosso dalla custodia di ricarica.
- ② L'auricolare destro/sinistro si spegnerà automaticamente dopo essere stato riposto nella custodia di ricarica, con la luce rossa verso l'alto.

### Manualmente:

- ① Tenere premuto il tasto MFB sull'auricolare destro/sinistro per 2,5 secondi per accendere separatamente i due auricolari.  
Con il dispositivo abbinato, tenere premuto il tasto MFB sull'auricolare destro/sinistro per 8 secondi per spegnere separatamente i due auricolari.
- ② Senza dispositivo abbinato, tenere premuto il tasto MFB sull'auricolare destro o sinistro per 8 secondi per spegnere entrambi i due auricolari.

### Suggerimenti:

- ① Entrambi gli auricolari si spengono automaticamente dopo 5 minuti se non sono stati abbinati.
- ② Entrambi gli auricolari si spengono automaticamente quando il livello della batteria è molto basso.

## Abbinamento

### Modalità con entrambi gli auricolari:

- ① I due auricolari si abbinano automaticamente dopo l'accensione.
- ② Se l'abbinamento è riuscito, l' "auricolare principale" emette il suono "Du", mentre l' "auricolare secondario" emette il suono "DuDu" (l'auricolare "principale" e quello "secondario" si possono invertire automaticamente).  
La luce blu su ognuno degli auricolari lampeggerà ogni 0,5 secondi finché il dispositivo Bluetooth non sarà connesso.
- ③ Abilitare il Bluetooth sul proprio dispositivo e connettersi al dispositivo Bluetooth "K-buds".

### Modalità con auricolare singolo:

Accendere l'auricolare destro o sinistro e attendere finché la luce blu

non lampeggia ogni 0,5 secondi.

② Abilitare il Bluetooth sul proprio dispositivo e connettersi al dispositivo Bluetooth "K-buds".

### Riconnessione:

Alla riaccensione, gli auricolari si connettono automaticamente all'ultimo dispositivo al quale sono stati abbinati.

## Indossare gli auricolari



Per garantire il massimo del comfort, sono inclusi gommini di 2 misure diverse.

## Operazioni di base

### ① Play/Pausa:

Toccare due volte il tasto MFB sull'auricolare destro/sinistro.

### ② Volume -/Volume +:

Volume -: tenere premuto il tasto MFB sull'auricolare sinistro per 1,5 secondi.

Volume +: tenere premuto il tasto MFB sull'auricolare destro per 1,5 secondi.

### ③ Traccia precedente/successiva:

Traccia precedente: premere tre volte il tasto MFB sull'auricolare sinistro.

Traccia successiva: premere tre volte il tasto MFB sull'auricolare destro.

### ④ Attivazione assistente vocale:

Premere 4 volte il tasto MFB sull'auricolare destro/sinistro.

## ⑤ Telefonate:

Rispondere/riagganciare: premere il tasto MFB sull'auricolare destro/sinistro.

Rifiutare: tenere premuto il tasto MFB sull'auricolare destro/sinistro per 1,5 secondi.

## Ripristinare gli auricolari

① Mentre gli auricolari sono spenti o si trovano all'interno della custodia di ricarica, tenere premuto il tasto MFB sull'auricolare destro/sinistro per 12 secondi. In questo modo, si attiverà la seguente sequenza: "Power On", "Pairing", "DuDuDuDu". A turno, la luce di ogni auricolare si accenderà e resterà fissa per 2,5 secondi, poi si spegnerà indicando che gli auricolari sono stati ripristinati con successo alle impostazioni di fabbrica.

② Riporre entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica, chiuderla e rimuoverli dopo un breve periodo di tempo. Gli auricolari si accenderanno e si abbineranno automaticamente nella modalità con entrambi gli auricolari. Successivamente, ricercheranno un dispositivo al quale abbinarsi (la luce rossa/blu resterà fissa per 2,5 secondi, poi la luce blu lampeggerà ogni 0,5 secondi).

## Indicatore luminoso

Accensione	la luce blu degli auricolari resta fissa per 2,5 secondi
Spegnimento	la luce rossa degli auricolari resta fissa per 2,5 secondi
Connessione in attesa	la luce blu degli auricolari lampeggia ogni 0,5 secondi
Riconnessione in attesa	la luce blu degli auricolari lampeggia due volte ogni 4 secondi
Connessione riuscita	la luce rossa/blu degli auricolari resta fissa per 1,5 secondi

Auricolari connessi	la luce blu degli auricolari lampeggia ogni 14 secondi
Chiamata in arrivo	la luce blu degli auricolari lampeggia due volte ogni 4 secondi
Auricolari in carica	la luce rossa degli auricolari/la luce blu sulla custodia di ricarica resta fissa
Auricolari carichi al 100%	la luce blu degli auricolari resta fissa per 7 secondi, poi si spegne
Livello di batteria basso	la luce rossa degli auricolari lampeggia ogni 14 secondi
Custodia in carica	la luce rossa sulla custodia di ricarica lampeggia
Custodia carica al 100%	la luce rossa sulla custodia di ricarica resta fissa

## Effetti sonori

Accensione	"Power on"
Spegnimento	"Power off"
Connessione in attesa	"Pairing"
Connessione riuscita	"Your headset is connected"
Disconnessione	"Disconnected"
Livello batteria auricolari basso	"Battery low"
Chiamata in arrivo	"Mobile phone with ringtone"
Rifiutare chiamata	"Call reject"
Connessione fuori portata	"Link lost"
Ripristino alle impostazioni di fabbrica	"DuDuDuDu"
Volume massimo	"DuDu"
Volume minimo	"DuDu"

## Parametri del prodotto

Nome Bluetooth	K-buds
Versione Bluetooth	V5.0
Gamma di frequenza	20 Hz - 20 KHz
Portata Bluetooth	≥10m
Batteria auricolari	50mAh*2
Batteria custodia di ricarica	400mAh
Input di carica	DC 5 V/1 A
Riproduzione musica	≈6 ore (Auricolari) (Volume 50%) ≈16 ore (Custodia di ricarica)
Tempo di carica	≈1 ora (Auricolari) ≈1 ora (Custodia di ricarica)
Profilo Bluetooth	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Peso	5g (Auricolari), 32g (Custodia di ricarica)

## Avvertenze

- ① Non smontare, riparare o modificare il prodotto poiché potrebbe prendere fuoco, causare scariche elettriche o danneggiarsi irreparabilmente.
- ② Non conservare il prodotto a temperature estreme (sotto i 0°C o sopra i 45°C).
- ③ Non utilizzare il prodotto in caso di temporali, in quanto potrebbe non funzionare correttamente e aumentare il rischio di scariche elettriche.
- ④ Non pulire il prodotto con sostanze chimiche derivate dal petrolio, agenti corrosivi o liquidi volatili.
- ⑤ Non utilizzare gli auricolari troppo a lungo. L'uso prolungato può

causare danni all'udito.

⑥ Utilizzare soltanto cavi di ricarica originali, come:  
cavo adattatore di tipo C (1-2A), adattatore per auto (1-2A).

⑦ Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica originale del cellulare o una porta USB su computer.

Gli auricolari non supportano adattatori con corrente di uscita superiore a 2A, che potrebbe danneggiare il prodotto.

## I nostri contatti

① Numero di telefono: 4006131096

② Sito ufficiale: [www.jjayz.com](http://www.jjayz.com)

③ Indirizzo: Building A16, Silicon Valley Power Intelligent Terminal Industrial Park, Guanlan Dafu Industrial District, Shenzhen

## Problemi comuni

D: Perché gli auricolari non si accendono automaticamente?

R: ① Verificare che la custodia sia carica.

② Verificare che gli auricolari non abbiano un livello di batteria basso.

③ Verificare che gli auricolari possano essere accesi manualmente.

D: Perché il segnale Bluetooth non è stabile?

R: ① Verificare che non siano presenti interferenze elettromagnetiche.

② Verificare che gli auricolari non siano troppo distanti dal dispositivo.

③ Riavviare il telefono: il segnale potrebbe non essere stabile.

④ Riavviare la connessione Wi-Fi e riprovare.

D: Come faccio a capire se gli auricolari sono carichi al 100%?

R: ① Gli auricolari si ricaricano approssimativamente in 1 ora.

② Quando sono carichi, la luce blu degli auricolari resta fissa per 7 secondi e poi si spegne.

D: Perché gli auricolari non si ricaricano?

- R: ① Verificare che i contatti di ricarica siano puliti.
- ② Verificare che gli auricolari siano posizionati correttamente nella custodia di ricarica.
- ③ Verificare che la custodia abbia un livello di batteria sufficiente.
- D: Come faccio a regolare il volume con gli auricolari?
- R: ① Tenere premuto il tasto MFB sull'auricolare destro per 1,5 secondi per aumentare il volume.
- Tenere premuto il tasto MFB sull'auricolare sinistro per 1,5 secondi per diminuire il volume.
- ② Quando si regola il volume, la maggior parte degli smartphone Android non mostra la modifica sullo schermo. Verificare la variazione di volume tramite gli auricolari stessi (sono presenti 15 livelli di volume).
- D: Come faccio a collegare gli auricolari a un dispositivo?
- R: ① Accendere gli auricolari e attendere finché la luce blu non lampeggia ogni 0,5 secondi, indicando che sono in attesa di essere connessi.
- ② Abilitare il Bluetooth sul proprio dispositivo e connettersi al dispositivo Bluetooth "K-buds".
- D: Perché non sento nulla dagli auricolari?
- R: ① Verificare che gli auricolari siano connessi al cellulare, e che l'audio sia selezionato.
- ② Verificare che il volume degli auricolari non sia a zero.
- ③ Verificare che non siano presenti interferenze elettromagnetiche o che gli auricolari non siano troppo distanti dal dispositivo.

## Garanzia

- ① La garanzia si applica soltanto per problemi che possono emergere durante il normale utilizzo del prodotto.
- ② La garanzia gratuita non è applicabile nelle seguenti circostanze:
- A. Il prodotto non è stato trattato in modo corretto, oppure ha subito danni in seguito a movimenti accidentali.
- B. Il prodotto è stato smontato e riparato privatamente senza autorizzazione da parte dell'azienda.
- C. L'unità principale è distrutta o ha subito un urto, provocando la deformazione, lo schiacciamento e l'immersione del diaframma per un lungo periodo di tempo. Danni alla custodia, deformazioni, ecc.

**NOTA:** Il prodotto è stato testato e risulta conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di classe B, come stabilito dalla parte 15 delle normative FCC.

Tali limiti sono stabiliti per fornire una ragionevole protezione da interferenze nocive in zone residenziali. Il presente prodotto genera, utilizza e può emettere radiofrequenze e, se non installato e utilizzato nel rispetto delle istruzioni fornite, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è garantito che non si possano verificare interferenze in determinati casi. Qualora il presente prodotto provochi interferenze alla ricezione radio o televisiva, che possono essere verificate spegnendo e riaccendendo tali dispositivi, è consigliabile correggere le interferenze seguendo una o più delle seguenti indicazioni:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Connettere il dispositivo a una presa diversa da quella a cui è connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

## Equalizzatore

Abbiamo ideato un equalizzatore per PC Windows che permette di migliorare l'esperienza con i K-Buds.

Per utilizzarlo, è necessario scaricare il programma da [k-buds.destructivecreations.pl](http://k-buds.destructivecreations.pl) e installarlo sul proprio PC.

Prima di utilizzare l'equalizzatore:

- Abbinare i K-Buds con il proprio PC tramite Bluetooth.
- Avviare l'equalizzatore e cliccare sulla casella con i K-Buds.
- Riavviare il PC.
- Aprire l'equalizzatore e utilizzare le impostazioni predefinite o regolarle manualmente in base alle proprie necessità.